

Aa Bb Cc Dd

Ee Ff Gg Hh

Ii Kk Ll Mm

Oo Tt Pp Cc Ff Mm

Yy Qq Xx Uu Vv

Ww Zz Bb Ee

Hh Gg Ya

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 | PENSTROKE NUMBER |
| 2 | PENSTROKE DIRECTION |
| 3 | JOINING WITH OTHER LETTERS |
| 4 | NOTE THE ALL-IMPORTANT "HOOK" |

RUS 101 - Cursive Worksheet

Name: _____

индюк

корова

птица

медведь

птичка

журавль

соловей

животное

слон

носорог

гиппопотам

лошадь

конь

юрок

осёл

ковёл

ёж

муравей

Дарья

Екатерина

Николай

Фёдор

Александр

Петербург

Москва

Сузdalь

Петрозаводск

Ленинград

Россия

Толстой

Достоевский

Чехов

ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ № 1

ЗАДАНИЕ task/assignment № 1 (ОДИН): ПИШИТЕ БУКВЫ Write (copy) the letters.
PRONOUNCE LOUDLY what you are writing to develop a graphic-sound association



А [a] *A*

Аи

--- Say [ETA BUKVA 'A'] ---

--- Say [AL] ---

а *a*

аи

Б [be] *B*

Ба

б *b*

ба

В [ve] *B*

Ва

в *v*

ва

Г [gue] *G*

Га

Г *г*

га

Д [de] *D*

Да

Д *d*

да

Е [ye] *E*

Ев

е *e*

ег

Ё ё *Ё*

ё

К [ka] *K*

ка

К *к*

ка

Л [el'] *L*

ли

Л *л*

ли

М [em] *M*

ма

М *m*

мк

C [es]	C	Си
c	c	си
O [o]	O	Ои
o	o	ои
H [en]	H	Хи
H	H	на
T [te]	TH	Хи
T	t	ма
I [i]	И	хи
I	и	ши
Я [ya]	Я	жы
Я	я	ши

ЗАДАНИЕ task/assegment № 2 (ДВА): ПИШИТЕ КОМБИНАЦИИ, СЛОВА И ФРАЗЫ. Write (copy) the combination of letters, words and mini-sentences. Keep pronounce loudly what you are writing !

Аа Ад Ав Аз Аг Ан Ам Анна
 }

аа ан ад ак ам ан авто
 }

ATTENTION ! VERTICAL BAR !

Letters **к, н, т** start with a VERTICAL BAR. While writing them after another letter, this bar must be drawn well: it must TOUCH the bottom line (real or imaginary). Otherwise, the letter may lose its identity.

ак ~ ак ~ ан ~ ам ~

ЭТО ТРУДНО!
it is difficult



ATTENTION ! JUNCTION OF TWO LETTERS: TWO 'HOOKS' TOGETHER

The letters *Ӑ*, *Ӗ* and *ӂ* start with a "HOOK". While putting them after another letter ended by a similar hook, BOTH "HOOKS" MUST BE VISIBLE. If we lose one, the hook-letter may lose its identity.

ЭТО ТРУДНО!
it is difficult



Ӑ~ ~~*Ӑ~*~~ *Ӗ~* ~~*Ӗ~*~~ *ӂ~* ~~*ӂ~*~~ *Ӑ* *Ӗ* *ӂ*

Ӣ *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ*

Ӣ *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ*

Ӣ *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ*

Ӣ *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ*

ATTENTION ! JUNCTION OF TWO LETTER: TRANSITIONAL BAR before a 'HOOK'

Some letters - *Ӫ*, *ӫ*, *ӫ* - are based on a rounded element.
To connect a letter based on a ROUNDED ELEMENT to a HOOK-LETTER (*Ӑ*, *Ӗ*, *ӂ*) you need to use a little BAR (horizontal or oblique) as a TRANSITION. Do not attach the hook-letter directly.

ЭТО ТРУДНО!
c'est difficile



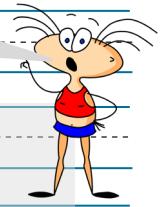
Ӣ~ *Ӣ~* *Ӣ~* *Ӣ~* *Ӣ~* *Ӣ~* *Ӣ~* *Ӣ~* *Ӣ~*

Ӣ *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ* *Ӣ*

ATTENTION ! JUNCTION OF TWO LETTERS: TRANSITIONAL BAR before a 'HOOK'

The capital letter **Т** also requires a small TRANSITIONAL BAR (straight or oblique) to be attached to a HOOK-LETTER (**и** or **ы**).

ЭТО ТРУДНО!
it is difficult



Ти ~

Ти

и **иб** **иг** **ие** **иа** **ио** **и** **и**

Дг **Да** **Дан** **Ди** **Дм** **Дб** **Дд** **Ди**

и **и** **и** **и** **и** **и** **и** **и**

Ее **Еи** **Еи** **Ес** **Ем** **Еи** **Еи** **Еба**

и **и** **и** **и** **и** **и** **и** **и**

Кк **Ки** **Ки** **Ки** **Ки** **Ки** **Ки** **Ки**

и **и** **и** **и** **и** **и** **и** **и**

Ми **Ми** **Ми** **Ми** **Москва** **Минск**

и **и** **и** **и**

и **и**

чи ид ма ма ма то кошко

Оо. Он один. Она одна. Они одни.

о Всем одно. Оно одно. Москва далеко.

ATTENTION ! JUNCTION OF TWO LETTERS: TRANSITIONAL BAR before a 'HOOK'

The letter **оо** is rounded. For this reason it requires a TRANSITIONAL BAR (horizontal or oblique) to be attached to a following HOOK-LETTER (**и** or **и**)

ЭТО ТРУДНО!
it is difficult

ои ~

Ои

ои

Ои

ИИм ИИк ИИи ИИа ИИб ИИи

мм ма ме ми ти ти се тела

Сс Гг Си Ги Ги Ги Сс Ги

сс са се аи аи смаи содана

Ии Ик Ии Ие Ием Иина

стадион

банк

Чи Чк Чм Чч Чи Чвн Чванов

Чи дети книга кино киоск мион

ЗАДАНИЕ task/assignment № 3 (ТРИ): Write THREE letters which start with a VERTICAL BAR. Write IN CURSIVE three (at least) Russian words where you can find one of this letters.

ЗАДАНИЕ task/assignment № 4 (ЧЕТЫРЕ): Write THREE letters which START with a 'HOOK'. Write some letters (there are a lot) which END with a 'HOOK'? Write some words (at least three) where we can find TWO HOOKS TOGETHER.

ЗАДАНИЕ task/assignment № 5 (ПЯТЬ): пишите фразы. Write (copy) the follow sentences IN CURSIVE:

Это дама. Это дети. Они дали одни.

Вот ком. Где он? Он там, на диване. Он один.

Вот стол, а вот диван. ↗

Где собака? Она на столе. Она одна.

Москва далеко, а Мексика недалеко.

Я не в Мексике.

Я в Москве.

ЗАДАНИЕ task/assignment № 6 (ШЕСТЬ): АНАЛИЗИРУЙТЕ И ПИШТЕ СЛОВА. Read and analyse the words. Copy them IN CURSIVE in a column responding to their grammatical gender



MACULINE



FEMININE



NEUTER

авто

анекдот

ананас

атлет

атом

банк

банан

вагон

водка

вода water

дама

диван

дом

домино

стол

Канада

касса

Киев

кино cinema

киоск

класс

книга book

комета

комната room

космос space

лимон

лимонад

манто

Милан

Минск

молоко milk

небо sky

окно

слово word

стадион

он

она

Мексика

Канада

Лас-Вегас

Даллас

ЗАДАНИЕ task/assignment № 7 (СЕМЬ): ПЕРЕВОДИТЕ И ПИШИТЕ ФРАЗЫ. *Translate and write down the sentences INCUSIVE.*
The sentences marked by * may be challenging today

1. Here is a house. It is here.

2. It is a cat. It is there. It is alone.

3. Mama is at home. She is alone.

4. Here are a cat and a dog. They are there.

5. The kids are at home. They are alone.

*6. Where is the dog? It is on the sofa.

*7. Where is the cat? It is on the window.

*8. There are banana and milk? They are on the table.

*9. Where is Moscow? It is faraway.

*10. The book is on the table.

*10. An athlete is at the stadium (ON the stadium).

*13. The planet is in the space.

*14. The water and the limonade are on the table.

*15. The comet is in the sky.

*16. I am not (HE) in Canada. I am in Moscow.

ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ № 2

ЗАДАНИЕ № 1 (ОДИН): ПИШИТЕ БУКВЫ Write Cursive variations for the following printed Cyrillic letters (capital and lowercase). Give in LATINE in square brackets the 'phonetical value' of each letter (how it sounds). Try to not see the alphabet! Quote ONE RUSSIAN WORD (preferably by heart) which contains this letter.



А [a] *А*

а *а*

мама

Б []

б

В []

в

Г []

г

Д []

д

Е []

е

Ё []

ё

К []

к

Л []

л

М []

м

С []

с

О []

о

Н []

н

Т []

т

И []

и

Я []

я

ЗАДАНИЕ № 2 (ДВА): ПИШИТЕ НОВЫЕ БУКВЫ, КОМБИНАЦИИ И СЛОВА. Write (copy) new letters, letters' les combinaisons and words. Pronounce LOUDLY what you are writing.

Y [u] Y

Үү

у y

үү

P [re] P

Ри

Рү

p n

на

ну

ни

ATTENTION ! DO NOT CONFUSE: $\mathcal{P} = \text{P[er]}$ et $\mathcal{T} = \Gamma[\text{gue}]$

ЭТО ТРУДНО!
it is difficult

The "hat" of the capital letter \mathcal{P} must be rounded from both sides, while the 'hat' of the capital letter \mathcal{T} is rounded for the left side only.



Рн ~ Тн Те Рни?

ATTENTION ! JUNCTION OF LETTERS: A TRANSITIONAL BAR (horizontal or oblique)

is required to attach the capital letters Ү, Ү and Т, to a following HOOK-LETTER н or м.

ЭТО ТРУДНО!
it is difficult



Үн ~

Үн

Рн

Рн

Тн

Тн

Э [e] Э

Это

Э Э

это

ATTENTION ! DO NOT CONFUSE! Е (Ee) и Э (ЭЭ)

ЭТО ТРУДНО!
it is difficult



Ен ~

ЭЭ

Ева

Это

Елена

Этнос

Уу Уб Ув Ук Ут Уи Ураи

уччи чи луна автодорожный стул урок туман

Эз Эрик Элеонора Элвис Эрнест

ЗАДАНИЕ № 3(ТРИ): ЧИТАЙТЕ И ПИШИТЕ СЛОВА. 1) Read and write (copy) the words in PRINTED LETTERS. 2) Translate into English.

Лингвистика

Птичник

Экоист

Экология

Этическая этика

Математика

Экосистема

Этнология

Адвокат и адвокат

Экскурсия

Дашар и евреи

Манёвр

Экскаватор

ЗАДАНИЕ № 4 (ЧЕТЫРЕ): 1) Listen the AUDIO "HOMEWORK 2, EX. 4. LISTENING" and mark the position of the stress for all words (except monosyllabic ones). Then, underline all unstressed letters O et E which changed their pronunciation.
2) Copy sentences in cursive OR SIMULATE A DICTATION by using the AUDIO "HOMEWORK 2, EX. 4. DICTATION".



1. Всем поганата. Тут стоял и сидел, а там сидел.

room

2. Всем боязь, вино, рюмки и виски. Они тут, в сундуке. А сундук на
стуле. ~

3. Всем боязь, милющадь и малюшко. Они там, на стуле.

eau

4. Квебек, Ванкувер, Торонто и Оттава в Канаде.

5. - Где Владимир? Он дома, в Москве?

- Нет, он не в Москве. Он на худе, в Гаване.

6. - Где Елена? Она в Риме?

- Нет, она в Америке, в Аляске, в Бирмингеме.

7. - Кто тут в каникюле, на диване?

- На диване кот и собака.

8. - Это бода?

- Нет, это не бода, это бодка!

9. - Вот студент и студентка. Где они?

- Они в классе на уроке, в университете.

ЗАДАНИЕ № 5 (ПЯТЬ): ОПИШИТЕ, ЧТО ВЫ ВИДИТЕ НА КАРТИНКЕ. *Describe what you see in the pictures on the page 17 of the TEXTBOOK (question № 1). Use only the linguistic tools (words & gramer patterns) you know from УРОК № 1 (pages 8-16). Write in CURSIVE. Pronounce LOUDLY what you are writing.*

OPTIONAL: check your answers by using the AUDIO. HOMEWORK 2. EX.5



1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

*10.

11.

12.

13.

14.

*15.

ЗАДАНИЕ № 6 (ШЕСТЬ): АНАЛИЗИРУЙТЕ И ПИШИТЕ СЛОВА. Analyse and complete the sentences with missing elements. Check your answers with **AUDIO. HOMEWORK.2 EX. 6.**



1. - мама и дети? - дама, в комнатах.... .

2. - дама? - Дама мама дети.

3. - Вот Эрик и Елена. они?

- студент студентка.

- они?

- Они университет..., класс..., урок... .

4. Стадион далеко, университет недалеко.

5. - Вова, Анна Нина?

- Анна Вова тут, в классе, Нина дама.

ЗАДАНИЕ № 7 (СЕМЬ): АМЕРИКА И ГЕОГРАФИЯ. AUDIO. HOMEWORK.2 EX. 7.1



7.1 ЭТО ШТАТЫ В США. ЧИТАЙТЕ, СЛУШАЙТЕ. Read and listen at the same time. Mark the stress position for Russian names of USA's states. Underline all unstressed vowel modified according to the rules: **unstressed O → ≈а, unstressed E → ≈и.**

Айо́ва, Алабáма, Аляска, Вайоминг, Вермонт, Вирги́ния,
Гаваи, Иллиноис, Индиана, Кентукки, Колорадо, и= III [sh]
Коннектикут, Миннесота, Миссисипи, Миссури, Монтана,
Мэн, Мериленд, Невада, Небраска, Оклахома, Орегон, Род-
Айленд, Теннесси - это штаты в США.

7.2 ОТВЕЧАЙТЕ НА ВОПРОС "ГДЕ ГОРОД?" Pick up from 7.1 the Russian name of the
answer to the question state you need for your answer. Think about the grammar you need in the
contexte ГДЕ? AUDIO. HOMEWORK.2 EX. 7.2

ГОРОД
city, town

МОДЕЛЬ: Где город Бе́рлингтон? Город Берлингтон в Вермонте.
(Это далеко.)

Где город А́с-Бе́йас?

Где город Луисвилль?

Где город Де-Мойн?

Где город Саут-Бенз?

Где город Би́ллингс?

Где город Пóртленд?

Где город Би́локси?

Где город Но́вий Орлеа́н?

Где город Ка́мпбеллс?

Где город На́йвики?

Где город Дэ́йвер?

Где город Ба́йтимор?

ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ № 3

ЗАДАНИЕ № 1 (ОДИН): ПИШИТЕ БУКВЫ, ДАЙТЕ ПРИМЕРЫ. Write letters in CURSIVE; note (in the square brackets) how they sound ; quote TWO-THREE WORDS (preferably by heart) which contain these letters. Pronounce LOUDLY what you are writing.



С [s] С с содака, стол, Москва

Г [] Г

Р [] р

Л [] л

Э [] э

Е [] е

Н [] н

К [] к

У [] у

Д [] д

Т [] т

Я [] я

В [] в

И [] и

ЗАДАНИЕ № 2 (ДВА): ПИШИТЕ НОВЫЕ БУКВЫ, КОМБИНАЦИИ И СЛОВА. Write new letters, letters' combination and words. Pronounce LOUDLY what you are writing.

П [p] Пётр Привет!

П папа правда спорт

truth

З [z]



Задание
task/assignment

Завод
plant

З

зонтик
umbrella

здесь
here

Канзас

Аризона

Миссисипи

ВНИМАНИЕ! attention

НЕ ПУТАЙТЕ do not confuse: Е (Ее), Э (Ээ), З (Зз)

ЭТО ТРУДНО!
it is difficult

Ее ~

Ээ ~~Зз~~

Зз

Европа

Этика

Зебра

Ж [g] **Ж**

Женева

тоже
also, too

Ж **ж**

журнал

жизнь
f.
life

Париж

Джорджия

Ш [sh] **Ш**

Штат

школа
school

Ж **ш**

Вашингтон

шанс

Ч [ch]

Ч Ч

Что?

Человек

human, person

Ч **ч**

поста

poste-office, mail

очень

very

НЕ ПУТАЙТЕ!
do not confuse

Ч (Ч [tchè]) - **Ч** (Ч [ch])

ЭТО ТРУДНО!
it is difficult

Часто

= often

Чтобы

= textbook

НЕ ПУТАЙТЕ! **Ч** = Ч [ch] - **Ч** = Г [gue]

ЭТО ТРУДНО!
it is difficult

Число

= number

Что

Ц [ts] Чу

чужачи

чирк

ЦЧ отець
father

страница

page

Щ [ш' palatalised] Чч

площадь

square (OHA)

III чч

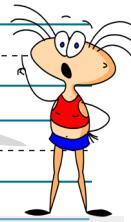
товарищ

camrade

ВНИМАНИЕ!

The "tail" of letters Ччч (Щ) Ччч(Ч) must not go too low:
not at the same level like Ч, Ё, Ж

ЭТО ТРУДНО!
it is difficult



ЧЧ ~ ЧЧ ЧЧ

ЗЧ

ДЧ

Й [yogurt] Й Нью-Йорк

й й йогурт

русский

айпад

айпод

йона

Ь [мягкий знак]
soft sign б мать

mother

дочь

daughter

пальто

автомобиль

здесь

here

очень

very

письмо

letter (= message)

Русский царь Пётр Первый

Russian tsar Peter I (First)

Нью-Джерси

день

вещь

thing, object

читать

to read

писать

to write

жить

to live

Ы ы

ты

your (informal)

мы

we

вы

you (formal)

сын

son

четыре

four

рыба

fish

сыр

cheese

мыши

mouse

шторы

curtains

музыка

музыкант

штаты

States

(3) страница номер три

ЗАДАНИЕ № 3 (ТРИ): ПИШИТЕ СЛОВА. 1) Write (copy) the given nouns (they are in Plural). 2) Mark the STRESS SYLABLE (listen AUDIO). 3) Restaure the basic form (Nominative case). If you do not remember it, see a dictionary or sentences В БЛОКЕ 7 В УРОКЕ № 3 НА СТРАНИЦЕ 26-28; 4) Indicate the GENDER (ОН, ОНА?)



диваны: диваны → диван, он

коты

столы

кини

машины

газеты

журналы

студенты

университеты

комнаты

базы

машины

погоды

телефизоры

карты

картины

стены

*автомобили

*календари

(4) страница номер четыре

**ЗАДАНИЕ № 4 (ЧЕТЫРЕ): ПИШИТЕ ЧИСЛА (ЧИСЛО - nombre). Write (copy) the numbers IN CURSIVE.
Pronounce LOUDLY.**



ОДИН, ОДНА, ОДНО

ДВА

ТРИ

ЧЕТЫРЕ

ПЯТЬ

ШЕСТЬ

СЕМЬ

ВОСЕМЬ

ДЕВЯТЬ

ДЕСЯТЬ

ЗАДАНИЕ № 5 (ПЯТЬ): ПИШИТЕ ФРАЗЫ. Write (copy) the sentences. **Mark the STRESS (listen AUDIO). Pronounce LOUDLY what you are writing. *OPTION: practice the version DICTATION.**



1. Скажите, пожалуйста, что значит слово "кровать"?

Tell (Вы-стиль) please what means word

2. - Скажите, пожалуйста, где здесь почта?

here poste-office

3. - Большое спасибо!

4. - Добрый день!

hello

5. - Здравствуйте!

hello

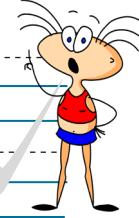
6. - Как у вас дела?

7. - Спасибо, нормально. А у вас?

8. - Спасибо, у меня тоже *хорошо.

ХО

The connection is along the top



9. - Скажите, пожалуйста, как вас зовут?

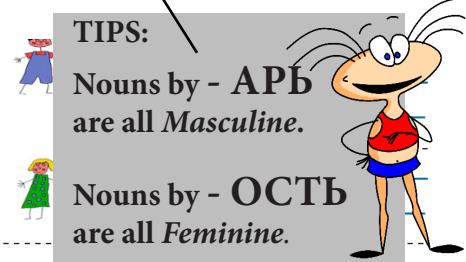
10. - Меня зовут Павел, или Паша. А вас?

11. - А меня зовут Надежда.

12. - Очень приятно! Можно на 'ты'?

ЗАДАНИЕ № 6 (ШЕСТЬ): пишите слова. Write (copy) words **IN CURSIVE**: first - ALL MASCULINE NOUNS and than ALL FEMININE. ВНИМАНИЕ! Nouns ending by -Ь (soft sign) may be either masculine or feminine. НАДО ЗНАТЬ (NEED TO KNOW)! If you hesitate, see a dictionary (ex. the mini-dictionary at the end of УРОК № 3). But there are also some tips!

МАТЬ, ДОЧЬ, МЫШЬ, АВТОМОБИЛЬ, ТЕТРАДЬ, КРОВАТЬ, ДВЕРЬ,
КАЛЕНДАРЬ, ЯНВАРЬ, ГЛАСНОСТЬ, СЛОВАРЬ, СТИЛЬ, ПЛОЩАДЬ,
БУКВАРЬ, РЕАЛЬНОСТЬ, МЕБЕЛЬ, ВЕЩЬ, СОЛИДАРНОСТЬ, МОДЕЛЬ,
АКТУАЛЬНОСТЬ, НОВОСТЬ, СТАРОСТЬ, МОЛОДОСТЬ, ОТЕЛЬ, ЖИЗНЬ
МЕДВЕДЬ, БАНАЛЬНОСТЬ



MASCULINE:



TIPS:
Nouns by - АРЬ
are all Masculine.

Nouns by - ОСТЬ
are all Feminine.

FEMININE:



НАДО ЗНАТЬ!
need(ed) to KNOW

НАДО ЗАПОМИНТЬ!
need(ed) to MEMORIZE

ЗАДАНИЕ № 7 (СЕМЬ): ПИШИТЕ ФРАЗЫ. Write (copy) the sentences by completing them : 1) express the localization; 2) put the given nouns in PLURAL. Respect HARD and SOFT VARIATION of ending in Plural ! Do not forget about "fauls soft variation" (-И) after К, Г, Х. ЕСЛИ НАДО (it needed) review БЛОК 14, В УРОКЕ № 3, В УЧЕБНИКЕ, НА СТРАНИЦЕ 38, 39.



1. На (стена) есть картина. — *На стене есть картина!*
there is/are

PLURAL
FOR

MACULINE&FEMININE

2. В (ваза) есть роза.



-Ы ('hard' variation)

3. Здесь есть театр?

-И ('soft' variation)

4. В (гараж) есть машина.



PLURAL
FOR NEUTER:

5. В (класс) на (урок) есть студент и студентка.

-А ('hard' variation)

-Я ('soft' variation)

6. В (сумка) есть письмо.



AFTER

K, Г, X

7. В (комната) есть окно.

write always -И

(К, Г, Х are not compatible
with -Ы)

ЭТО ИСКЛЮЧЕНИЕ
(exception)!

9. В (город ville) есть почта, стадион, парк, университет и библиотека.

10. В (магазин) есть ноутбук, принтер и телевизор.

11. В (магазин ИКЕА) есть кресло, стол, этажерка, зеркало, кровать и диван.

12. На (стена) есть календарь.

13. В (библиотека) есть словарь и книга.

14. На (страница) номер пять есть задание.

15. На (карта) есть континент, море и океан.

sea

16. В (город) есть консульство.

city/town

17. В (дом) есть собака.



ИСКЛЮЧЕНИЕ! - exception

FEMININE nouns by - **Б** (площадь, тетрадь, кровать, новость, etc.) take in PREPOSITIONAL the ending - **И** (instead of regular -E).

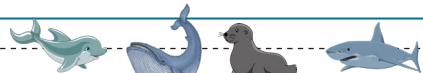
It concerns only FEMININE by -б. Masculine nouns by -б (ОТЕЛЬ) follow the general rule and take -E

19. *В (здание) есть офис.



площадь - на площади
тетрадь - в тетради
кровать - на кровати

отель - в отеле.



20. *В (Калифорния) есть дельфин, кит, тюлень и акула.



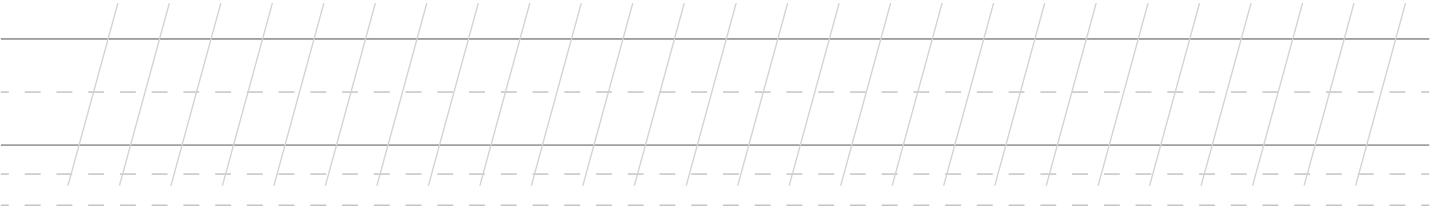
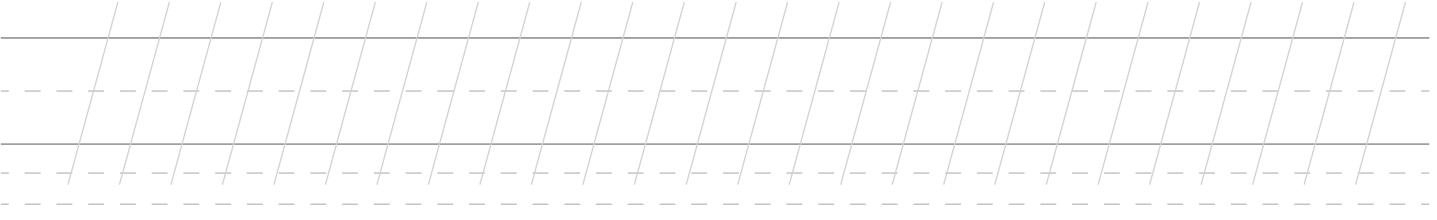
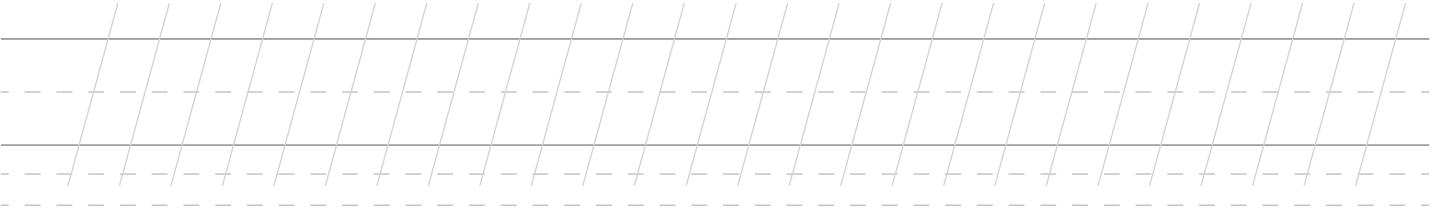
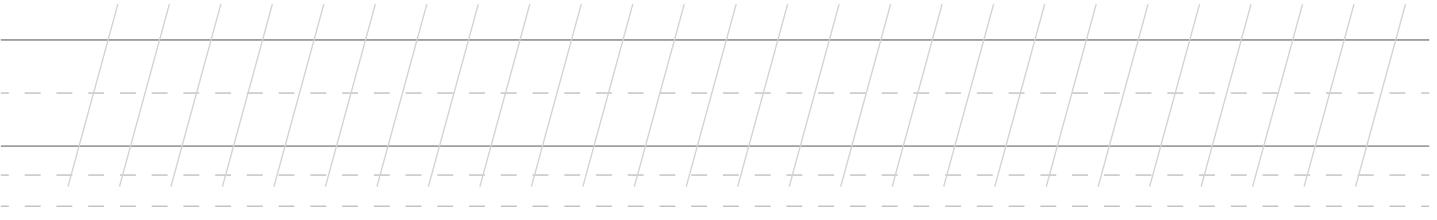
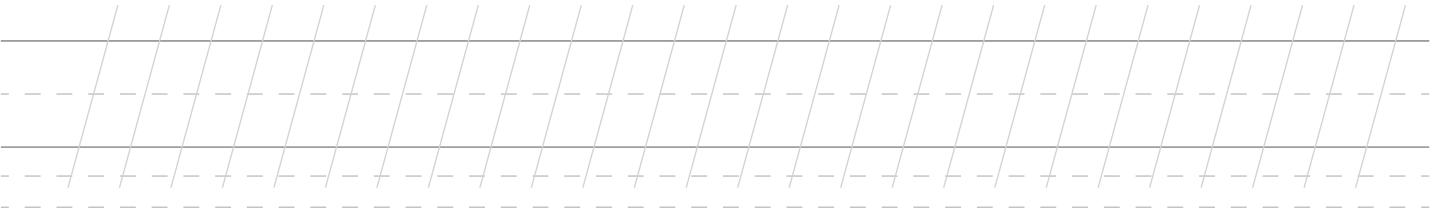
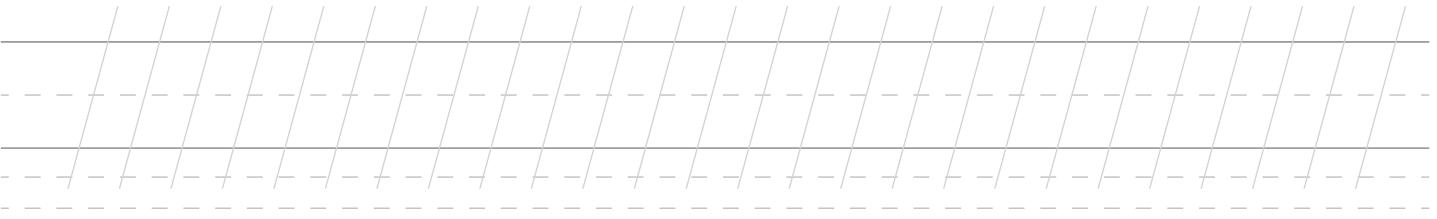
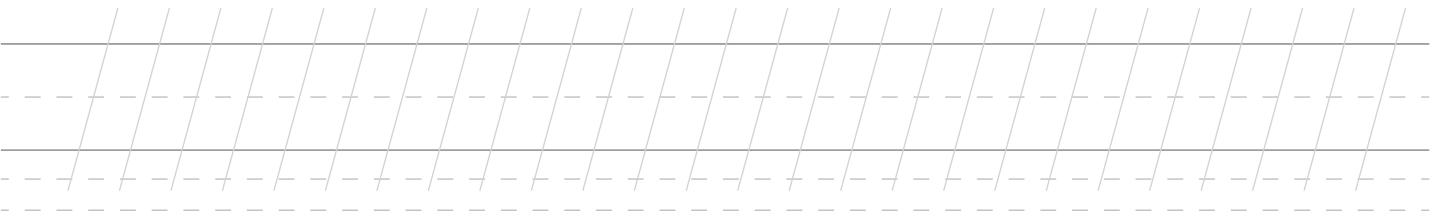
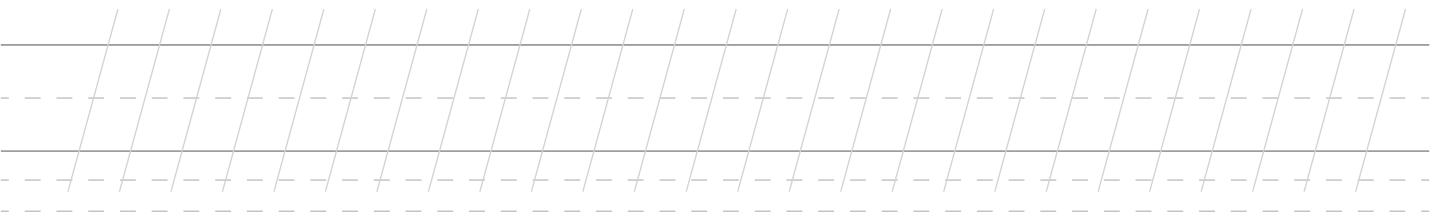
ИСКЛЮЧЕНИЕ! - exception

Nouns by - **ИЯ** and - **ИЕ** (Россия, Калифорния, Греция, Франция, Италия, Турция, Австралия... здание, задание, etc.) - take in PREPOSITIONAL the ending - **И** (instead of regular -E)

-**ИЯ**
-**ИЕ**

Россия - в России
Испания - в Испании
Австралия - в Австралии есть кенгуру.
Задание № 1 - в задании № 1

21. *В (Россия и Канада) есть медведь.



RUS 101 - Алфавит и произношение - Alphabet and pronunciation

Stress
(ударение) A stressed syllable receives more emphasis than the other syllables in a word. In English, stress is rather weak and often hard to pin down, but in Russian it is *unmistakable* and falls on *one syllable only*. In our handouts, the vowels in stressed syllables will be underlined (except in monosyllabic words). Stressing the correct syllable is *essential!*

Vowels Russian has only a few vowel sounds. Compared to English vowels, Russian vowels are extremely pure; take great care not to move any part of your tongue or mouth when pronouncing a Russian vowel.

RUSSIAN VOWELS					
Cyrillic	Roman	Approximate pronunciation	Examples		
Ы й	Y y	between “a” in <i>about</i> and “ee” in <i>see</i> (not like “ooey” in <i>gooey</i>)	бык (bull)	рыба (fish)	крыса (rat)
И И	I i	like “i” in <i>machine</i>	игуана (iguana)	кит (whale)	колибри (hummingbird)
Й й	Y y	like “y” in <i>boy</i>	попугай (parrot)	сойка (jay)	Лайка (a famous dog!)

Й й is much like the English “y.” It rarely begins words in Russian (an exception: Нью-Йорк). When the “y” sound it represents precedes a Russian vowel, a new letter is produced, yielding the letter pairs in the next section:

Й + а = я Й + э = е Й + у = ю Й + о = ё

Reduction: The expected sounds of **о, а, е, and я** are “reduced” to other vowel sounds when unstressed, as detailed below. This is yet another reason why knowing where the stress falls is essential to pronouncing a Russian word properly.

RUSSIAN VOWELS and “Y + VOWEL”					
Cyrillic	Roman	Approximate pronunciation	Examples		
Э Э	E e	like “e” in <i>set</i>	Эму (emu)		
Е е	Ye ye	• like <i>yeh</i> when stressed, or at end of word • like <i>yih</i> in unstressed first syllable • like <i>ih</i> elsewhere	нет (no) = nyeht	енот (raccoon) = yih-noht	Петербург = Pih-tihr-burg в Петербурге = f Pih-tihr-burg-yeh
У у	U u	like “oo” in <i>shoot</i> (extreme lip rounding!)	утка (duck)	утконос (platypus)	улитка (snail)
Ю ю	Yu yu	“yoo”	юрок (finch)	верблюд (camel)	индюк (turkey)
О о	O o	• like <i>oh</i> when stressed • like <i>ah</i> before a stressed syllable • like <i>uh</i> everywhere else	кот (tomcat) кошка (cat)	собака (dog) сокол (falcon) носорог (rhino)	= sah-bah-kuh = soh-kuhl = nuh-sah-rohg
Ё ё	Yo yo	(may appear with no dots (!), and can only occur in a <i>stressed</i> syllable)	козёл (goat)	осёл (donkey)	котёнок (kitten)
А а	A a	• like <i>ah</i> (<i>father</i>) when stressed • like <i>ah</i> before a stressed syllable • like <i>uh</i> everywhere else	да (yes)	аист (stork)	гад (a disgusting creature / person)
Я я	Ya ya	• like <i>yah</i> when stressed • like <i>yuh</i> at end of word • like <i>yih</i> in unstressed first syllable • like <i>ih</i> everywhere else	ястреб (hawk)	ягуар (jaguar) = yih-gu-ahr	Япония (Japan) = yih-poh-ni-yuh

Vowel + й Just like y in English, й can also come after vowels, producing the following *monosyllabic* combinations:

а + й = ай	э + й = эй	у + й = ўй	о + й = ой	и + й = ий
я + й = яй	е + й = ей	ю + й = юй	ё + й = ёй	ы + й = ый
попугай	муравей (ant)	буйвол (bison)	сойка	змий (evil serpent, archaic)

Note: 1. койот (coyote) 2. ай-яй-яй! 3. ой! 4. ии (ai, oi, etc.) is *two syllables*: в Японии (v yih-poh-ni-i)

Devoicing

Some Russian consonants break down into **voiced/unvoiced pairs**. When voiced consonants are pronounced, the vocal cords are moving. At the end of words, or before unvoiced consonants, voiced consonants are “**devoiced**”:

	В → ф	З → с	Ж → ѣ	Б → п	Г → к	Д → т
Spelled:	лев	водолаз	ёж	сноб	носорог	гад
Pronounced:	= леф	= водолас	= ёш	= спон	= носорок	= гат

TWO FAMILIAR CONSONANTS

Cyrillic	Transcription	Approximate pronunciation	Examples		
К К	K k	like “k” in <i>skit</i> (no aspiration/breath)	корова (cow)	волк (wolf)	крокодил
М М	M m	like “m” in <i>mother</i>	мамонт (mammoth)	муравей (ant)	сом (catfish)

“UPPER TEETH” CONSONANTS

Cyrillic	Transcription	Approximate pronunciation	Examples		
Д Д	D d	like “d” (tongue against upper teeth)	дог (Great Dane)	да (yes)	дурак (an idiot)
Л Л	L l	like “l” (tongue against upper teeth)	лев (lion)	соловей (nightingale)	лиса (fox)
Н Н	N n	like “n” in <i>no</i> (tongue against upper teeth)	носорог (rhino)	пифон (python)	слон (elephant)
Т Т	T t	like “t” in <i>stay</i> (tongue against upper teeth)	тигр (tiger)	кот (tomcat)	крот (mole)

CONSONANTS: (MOSTLY) GREEK LETTERS

Cyrillic	Transcription	Approximate pronunciation	Examples		
В в	V v	like “v” in <i>volcano</i>	верблюд (camel)	вол (ox)	удав (boa)
Б б	B b	like “b” in <i>boy</i>	бобёр (beaver)	бык (bull)	болонка (a lap dog)
Г г	G g	like “g” in <i>gamma</i>	гиппопотам (hippo)	глист (tapeworm)	носорог (rhino)
З з	Z z	like “z” in <i>zebra</i>	зебра (zebra)	стрекоза (dragonfly)	джаз (jazz)
П п	P p	like “p” in <i>spot</i>	паук (spider)	панда (panda)	пингвин (penguin)
Р р	R r	trilled “r” (tongue should flap against teeth, as with “tt” in English “better”)	рыба (fish)	бобёр (beaver)	крыса (rat)
С с	S s	like “s” in <i>sail</i> (never like “k”)	сом (catfish)	мопс (pug)	сурок (groundhog)
Ф ф	F f	like “f”	флами́нго flah-min-guh	жираф (giraffe)	пифон (python)
Х х	Kh kh	like “ch” in <i>Bach</i>	хамелеон kha-mih-lih-on	черепаха (turtle)	муха (fly)

CONSONANTS: HEBREW LETTERS, ETC.

Cyrillic	Transcription	Approximate pronunciation	Examples		
Ж ж	Zh zh	like “s” in <i>measure</i>	жук (beetle)	журавль (crane)	ёж (hedgehog)
Ц ц	Ts ts	like “ts” in <i>cats</i>	цапля (heron)	птица (bird)	волчица (she-wolf)

Ч ч	Ch ch	like “ch” in <i>cheer</i>	черепаха (turtle)	птичка (little bird)	бабочка (butterfly)
Ш ш	Sh sh	like “sh” in <i>sure</i> (with tongue farther back)	шимпанзе	мушка (little fly, gnat)	коршун (vulture)
Щ щ	Shch shch	longer “sh” sound as in <i>fresh sherbet</i> (with tongue farther forward)	щука (pike)	лещ (bream)	щенок (puppy)

HARD AND SOFT SIGNS

Cyrillic	Transcription	Approximate pronunciation	
Ь мягкий знак (soft sign)	,	marks preceding consonant as soft (palatalized)	try adding a “yeh” after the given consonant, then subtracting the “-eh” sound until the consonant and “y” become one sound
ъ твёрдый знак (hard sign)		marks preceding consonant as hard (non-palatalized)	Used in rare instances in modern Russian, ever since Bolshevik orthographic reforms. Consonants are assumed to be hard unless followed by -ь, -е, -ё, -и, -ю, -я

Palatalization Palatalization (softening) takes place when a consonant is pronounced with the tip of tongue held up against the palate of the mouth. NOTE CAREFULLY: A consonant is **soft** whenever followed by -ь, -е, -ё, -и, -ю, -я.

ль	львица (lioness)	журавль (crane)	дельфин (dolphin)	лиса (fox)
нь	конь (steed)	олень (deer)		синица (titmouse)
нь	лошадь (horse)	медведь (bear)		медведи (bears)
сь	рысь (lynx)	лось (moose)	гусь (goose)	осёл (donkey)
ть	мать			птица (bird)
въ	червь (worm)			верблюд (camel)

Foreign words In many borrowed words, “e” is pronounced as “э”: **интернет** (pronounced интэрнэт)

Prepositions: Pronounce single-letter prepositions and their object as though they were **a single word**. Do not insert even the *slightest* vowel sound in between!

в интернете (on the Internet) **в Японии** (in Japan) **в зоопарке** (at the zoo)

Since these phrases are pronounced as a single unit, the preposition may be devoiced if it is followed by a voiceless consonant: **в клетке** (in a cage) = pronounced like **фклетке**

“syllabic” p: тигр динозавр осётр Пётр
(strictly speaking, the p is not a separate syllable, but in practice it is often sounds like it!)

Adjectives Take special note of these adjectival endings, especially those in -е. For example, the **-ое** in **смешное** is *two syllables*: smesh-no-ye. **There are no silent e's in Russian, EVER!!!**

смешной (funny) осёл	смешная кошка	смешное животное (animal)
смешные кошки (funny cats)	чёрный (black) кот	синий (deep blue) осёл
синяя птица (bird)	синее животное	синие животные (animals)

Spelling Rules: Certain letters cannot be written after certain consonants; spelling rules dictate what must be written instead:

8-letter rule:		г, к, х (velars)	ш, щ, ж, ч (hushings)	ц	-ю → -у, -я → -а
7-letter rule:	after:	г, к, х (velars)	ш, щ, ж, ч (hushings)		-ы → -и
5-letter rule:			ш, щ, ж, ч (hushings)	ц	unstressed -о → -е

